

# SPLOŠNA MATURA IZ PREDMETA ITALIJANŠČINA V LETU 2016

## Poročilo DPK SM za italijanščino

### Vsebina

1	Struktura kandidatov.....	2
1.1	Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih .....	3
1.2	Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz italijanščine – primerjava po letih .....	4
1.3	Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2016.....	7
2	Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2016.....	10
2.1	Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah.....	10
2.2	Meje med ocenami .....	15
2.3	Porazdelitev dosežkov po (točkovnih) ocenah.....	17
3	Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2016 .....	21
4	Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM .....	25
4.1	Vsebinska analiza dosežkov pri zunanjem in notranjem delu izpita .....	25
4.2	Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita .....	28
4.3	Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih.....	28
4.4	Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov .....	31
4.5	Mnenje zunanjih ocenjevalcev o nalogah in vprašanjih v izpitnih polah .....	33
5	Zunanje ocenjevanje in ugovori.....	34
5.1	Zunanje ocenjevanje .....	34
5.2	Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene.....	34
6	Povzetek.....	35
6.1	Ocena uspeha kandidatov .....	35
6.2	Ocena kakovosti izpitnih pol.....	35
6.3	Druge ugotovitve .....	35

Avtorici:

Maja Valentič, glavna ocenjevalka za italijanščino

dr. Jana Kenda, predsednica DPK SM za italijanščino

Poročilo je potrdila DPK SM za italijanščino na svoji 12. redni seji 7. 10. 2016.

Ljubljana, november 2016

# 1 Struktura kandidatov

Statistične podatke za kandidate, ki so se udeležili **spomladanskega izpitnega roka splošne mature**, prikazujemo ločeno glede na njihovo strukturo:

a) **referenčno skupino SM** predstavljajo redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo (brez kandidatov z maturitetnim tečajem, 21-letnikov, odraslih in poklicnih maturantov). Na dosežkih te skupine se postavljajo tudi meje med ocenami;

*Okrajšava: ref. skup. SM;*

b) **kandidate SM** (ref. skup. SM + ostali SM) predstavljajo tisti, ki opravljajo splošno maturo (brez kandidatov poklicne mature, ki opravljajo posamezni izpit splošne mature). To so:

- referenčna skupina SM (redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo) in
- **ostali SM**, to so:
  - kandidati z maturitetnim tečajem,
  - 21-letniki,
  - odrasli,
  - kandidati, ki popravljajo eno ali dve negativni oceni,
  - kandidati, ki opravljajo SM ponovno v celoti,
  - kandidati, ki opravljajo SM v dveh delih, in
  - kandidati, ki izboljšujejo oceno;

*Okrajšava: kandidati SM;*

c) **kandidate PM** (kandidati poklicne mature s posameznim izpitom pri splošni maturi) predstavljajo tisti, ki ob poklicni maturi (štirje predmeti) dodatno opravljajo posamezni izpit SM;

*Okrajšava: kandidati PM.*

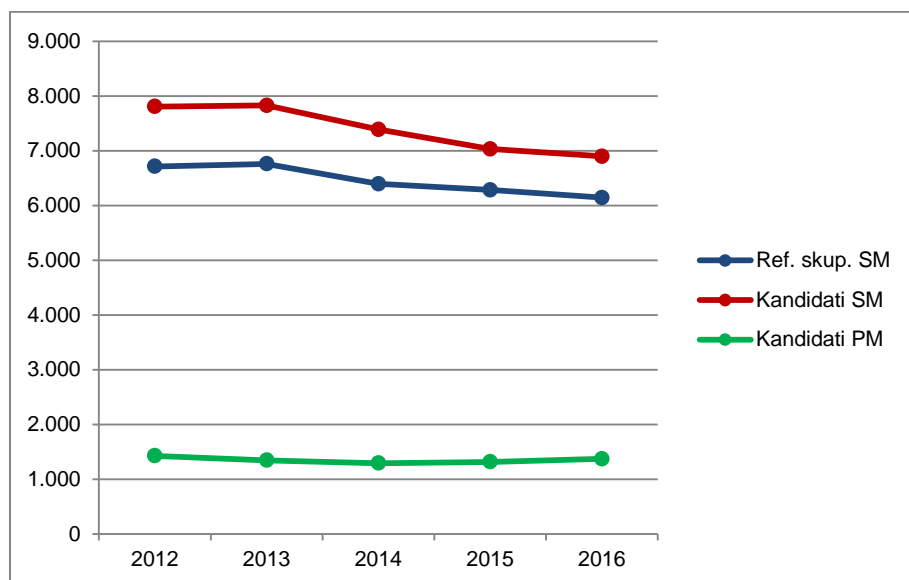
## 1.1 Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih

Preglednica 1.1.1 in slika 1.1.1 prikazujeta primerjavo števila udeleženih kandidatov v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2012 do 2016. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi– spomladanski izpitni roki 2012–2016

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2012	6.715	7.808	1.428
2013	6.759	7.826	1.346
2014	6.396	7.389	1.294
2015	6.283	7.033	1.317
2016	6.145	6.899	1.373

Slika 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016



Vir: Državni izpitni center 2016

## 1.2 Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz italijanščine – primerjava po letih

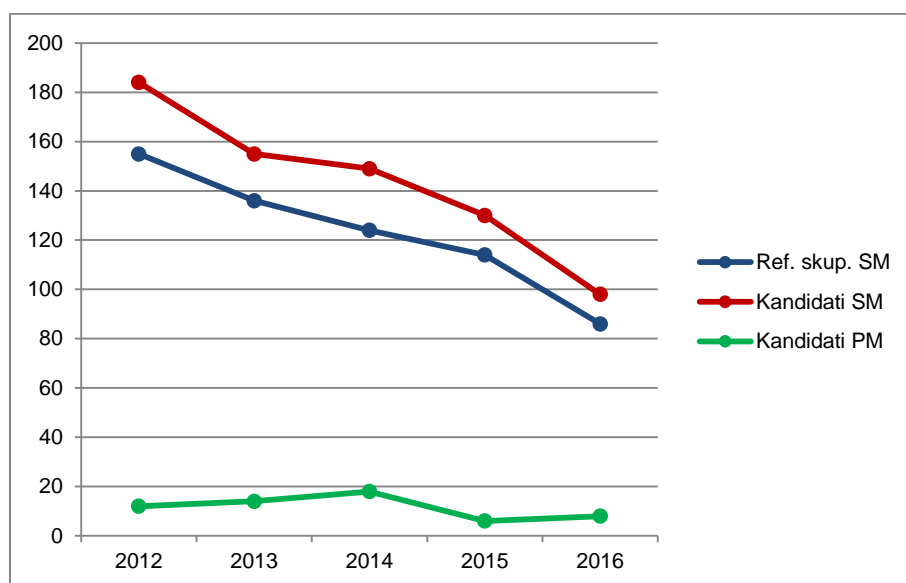
### OSNOVNA RAVEN

Preglednica 1.2.1 in slika 1.2.1 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali italijanščino na osnovni ravni (v nadaljevanju italijanščina OR) v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2012 do 2016. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

*Preglednica 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz italijanščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016*

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2012	155	184	12
2013	136	155	14
2014	124	149	18
2015	114	130	6
2016	86	98	8

*Slika 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz italijanščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016*



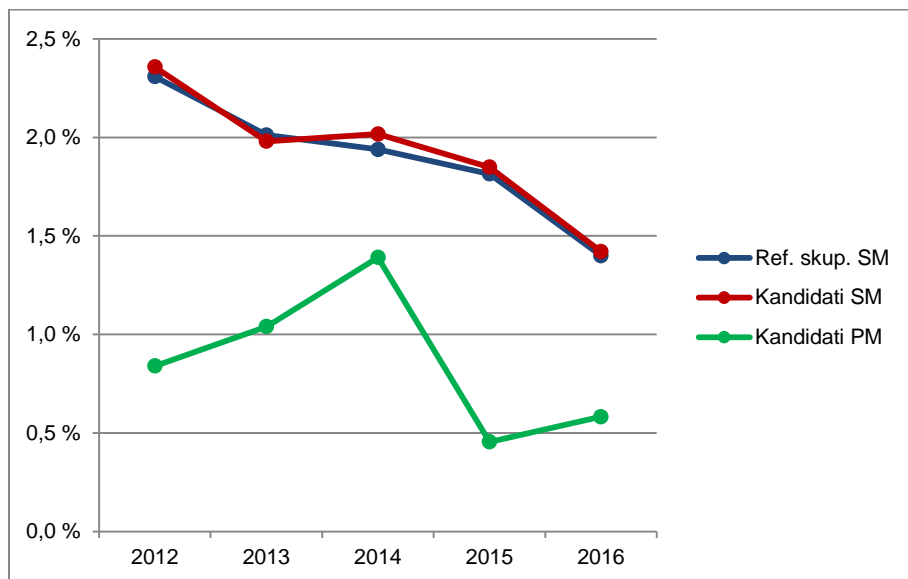
Vir: Državni izpitni center 2016

Preglednica 1.2.2 in slika 1.2.2 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali italijanščino OR (preglednica 1.2.1), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2012 do 2016 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

*Preglednica 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016*

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2012	2,3 %	2,4 %	0,8 %
2013	2,0 %	2,0 %	1,0 %
2014	1,9 %	2,0 %	1,4 %
2015	1,8 %	1,8 %	0,5 %
2016	1,4 %	1,4 %	0,6 %

*Slika 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016*



Vir: Državni izpitni center 2016

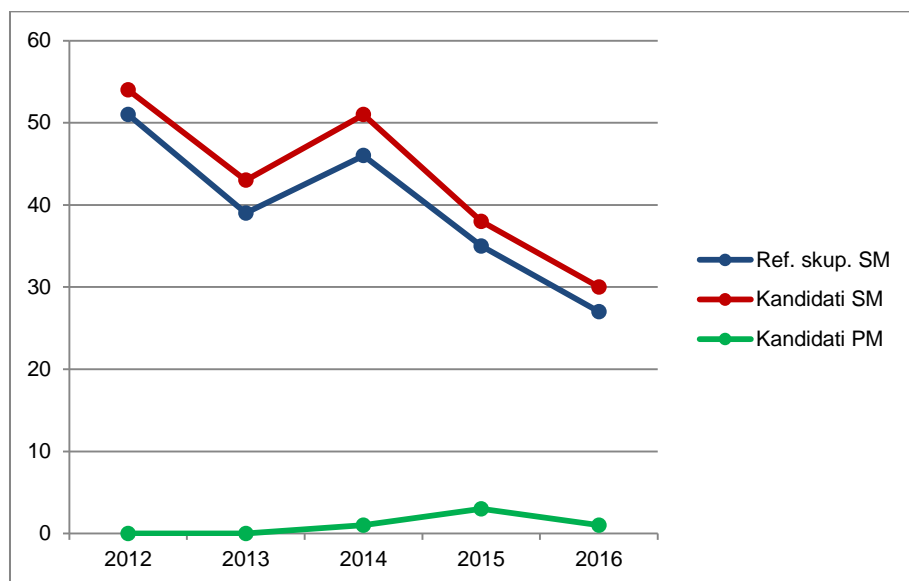
## VIŠJA RAVEN

Preglednica 1.2.3 in slika 1.2.3 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali italijanščino na višji ravni (v nadaljevanju italijanščina VR) v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2012 do 2016. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

*Preglednica 1.2.3: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz italijanščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016*

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2012	51	54	0
2013	39	43	0
2014	46	51	1
2015	35	38	3
2016	27	30	1

Slika 1.2.3: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz italijanščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016



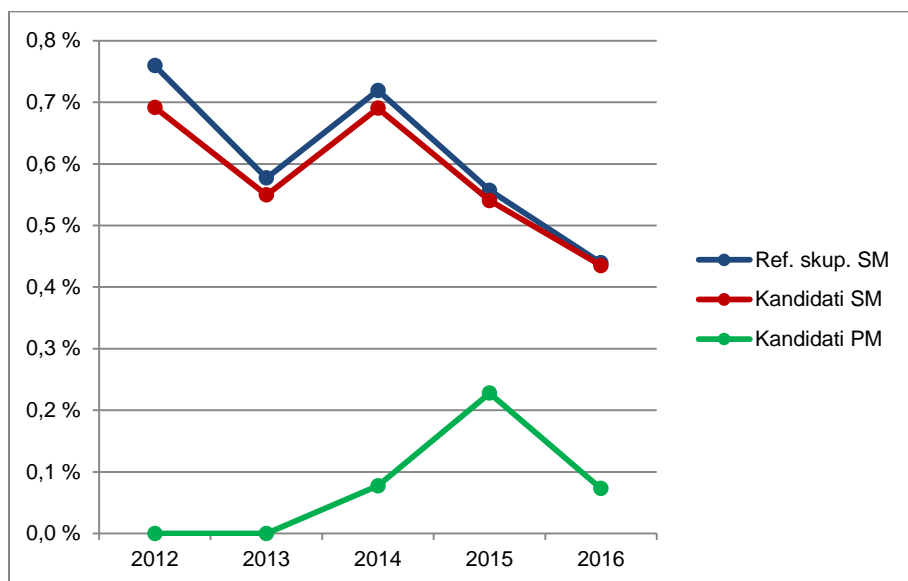
Vir: Državni izpitni center 2016

Preglednica 1.2.4 in slika 1.2.4 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali italijanščino VR (preglednica 1.2.3), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2012 do 2016 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.4: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2012	0,8 %	0,7 %	0,0 %
2013	0,6 %	0,5 %	0,0 %
2014	0,7 %	0,7 %	0,1 %
2015	0,6 %	0,5 %	0,2 %
2016	0,4 %	0,4 %	0,1 %

Slika 1.2.4: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2012–2016



Vir: Državni izpitni center 2016

### 1.3 Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2016

#### OSNOVNA RAVEN

Preglednica 1.3.1 in slika 1.3.1 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2016. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2016

	Število	Delež
Splošna gimnazija	58	54,7 %
Klasična gimnazija	1	0,9 %
<b>Gimnazija</b>	<b>59</b>	<b>55,7 %</b>
Tehniška gimnazija	7	6,6 %
Ekonomska gimnazija	8	7,5 %
Umetniška gimnazija	12	11,3 %
<b>Strokovna gimnazija</b>	<b>27</b>	<b>25,5 %</b>
<b>Ref. skup. SM</b>	<b>86</b>	<b>81,1 %</b>
Ostali SM	12	11,3 %
<b>Kandidati SM</b>	<b>98</b>	<b>92,5 %</b>
<b>Kandidati PM</b>	<b>8</b>	<b>7,5 %</b>

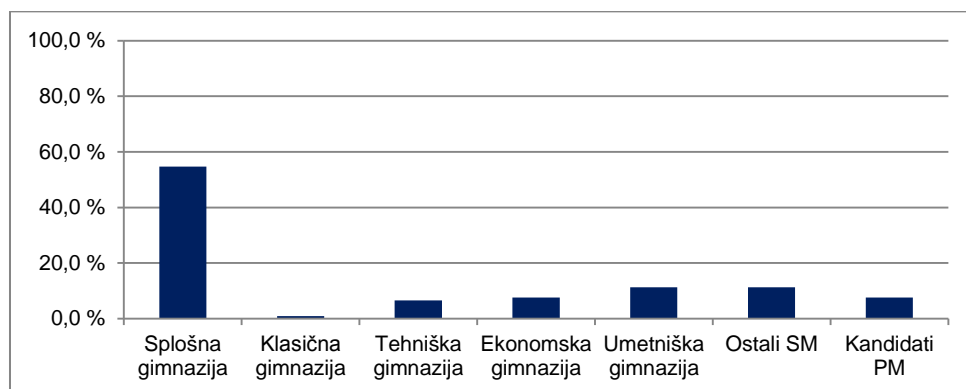
gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skup.SM + ostali SM

Slika 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2016



Vir: Državni izpitni center 2016

## VIŠJA RAVEN

Preglednica 1.3.2 in slika 1.3.2 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2016. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.2: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2016

	Število	Delež
Splošna gimnazija	27	87,1 %
Klasična gimnazija	0	0,0 %
<b>Gimnazija</b>	27	87,1 %
Tehniška gimnazija	0	0,0 %
Ekonomska gimnazija	0	0,0 %
Umetniška gimnazija	0	0,0 %
<b>Strokovna gimnazija</b>	0	0,0 %
Ref. skup. SM	27	87,1 %
Ostali SM	3	9,7 %
<b>Kandidati SM</b>	30	96,8 %
Kandidati PM	1	3,2 %

gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

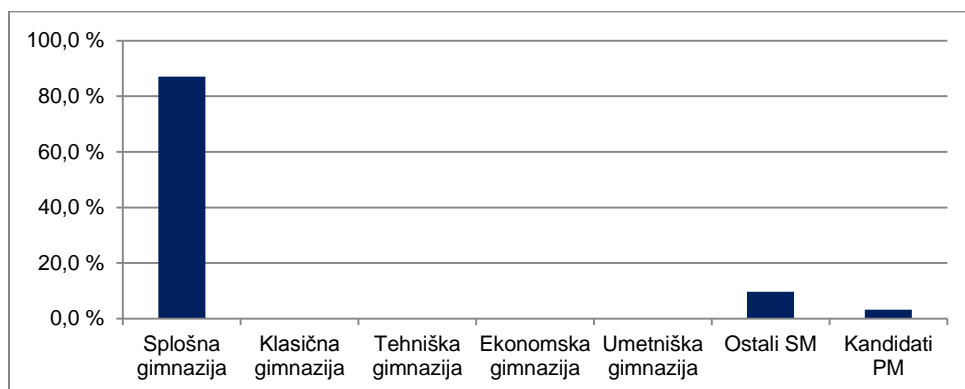
strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skupina SM + ostali SM



Slika 1.3.2: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2016



Vir: Državni izpitni center 2016

## 2 Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2016

### 2.1 Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah

#### OSNOVNA RAVEN

Preglednica 2.1.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah pri italijanščini OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016v posamezne razrede/intervale, ki obsegajo pet odstotnih točk (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.1.2 in slika 2.1.1 pa delež kandidatov, ki so dosegli manj odstotnih točk od zgornje meje razreda (tj. relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po strukturi kandidatov.

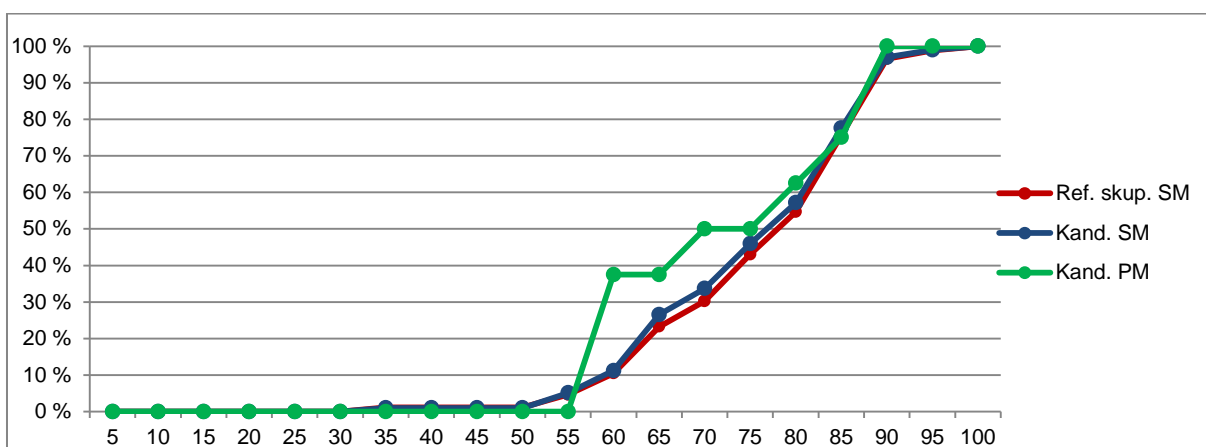
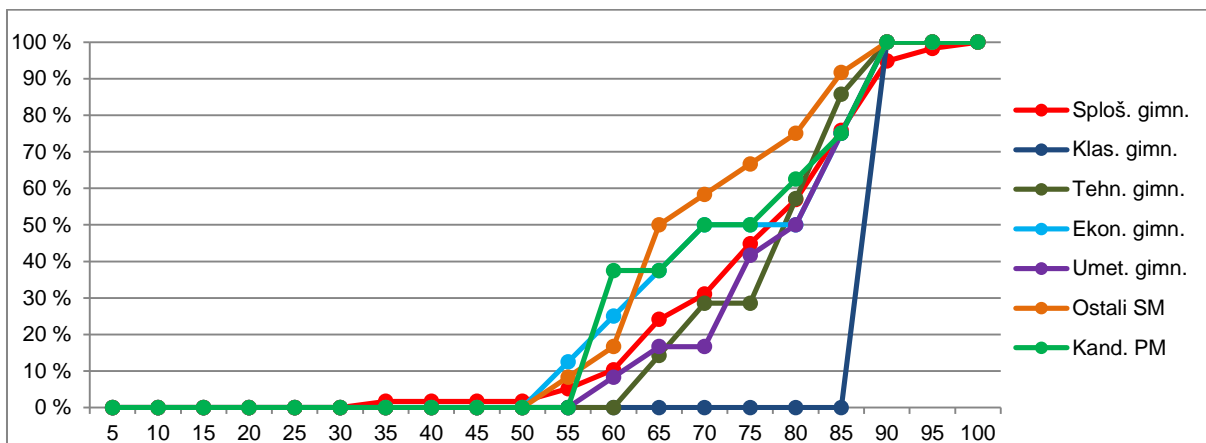
*Preglednica 2.1.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah*

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
0-5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6-10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11-15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16-20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21-25	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26-30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31-35	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0
36-40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41-45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
46-50	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51-55	2	0	2	0	1	0	1	3	4	1	0
56-60	3	0	3	0	1	1	2	5	6	1	3
61-65	8	0	8	1	1	1	3	11	15	4	0
66-70	4	0	4	1	1	0	2	6	7	1	1
71-75	8	0	8	0	0	3	3	11	12	1	0
76-80	7	0	7	2	0	1	3	10	11	1	1
81-85	11	0	11	2	2	3	7	18	20	2	1
86-90	11	1	12	1	2	3	6	18	19	1	2
91-95	2	0	2	0	0	0	0	2	2	0	0
96-100	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0
<b>SKUPAJ</b>	<b>58</b>	<b>1</b>	<b>59</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>12</b>	<b>27</b>	<b>86</b>	<b>98</b>	<b>12</b>	<b>8</b>

*Preglednica 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah*

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
5	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
10	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
15	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
20	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
25	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
30	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
35	2 %	0 %	2 %	0 %	0 %	0 %	0 %	1 %	1 %	0 %	0 %
40	2 %	0 %	2 %	0 %	0 %	0 %	0 %	1 %	1 %	0 %	0 %
45	2 %	0 %	2 %	0 %	0 %	0 %	0 %	1 %	1 %	0 %	0 %
50	2 %	0 %	2 %	0 %	0 %	0 %	0 %	1 %	1 %	0 %	0 %
55	5 %	0 %	5 %	0 %	13 %	0 %	4 %	5 %	5 %	8 %	0 %
60	10 %	0 %	10 %	0 %	25 %	8 %	11 %	10 %	11 %	17 %	38 %
65	24 %	0 %	24 %	14 %	38 %	17 %	22 %	23 %	27 %	50 %	38 %
70	31 %	0 %	31 %	29 %	50 %	17 %	30 %	30 %	34 %	58 %	50 %
75	45 %	0 %	44 %	29 %	50 %	42 %	41 %	43 %	46 %	67 %	50 %
80	57 %	0 %	56 %	57 %	50 %	50 %	52 %	55 %	57 %	75 %	63 %
85	76 %	0 %	75 %	86 %	75 %	75 %	78 %	76 %	78 %	92 %	75 %
90	95 %	100 %	95 %	100 %	100 %	100 %	100 %	97 %	97 %	100 %	100 %
95	98 %	100 %	98 %	100 %	100 %	100 %	100 %	99 %	99 %	100 %	100 %
100	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Slika 2.1.1: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah



Vir: Državni izpitni center 2016

## VIŠJA RAVEN

Preglednica 2.1.3 prikazuje porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah pri italijanščini VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016 v posamezne razrede, ki obsegajo pet odstotnih točk (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.1.4 in slika 2.1.2 pa delež kandidatov, ki so dosegli manj odstotnih točk od zgornje meje razreda (tj. relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

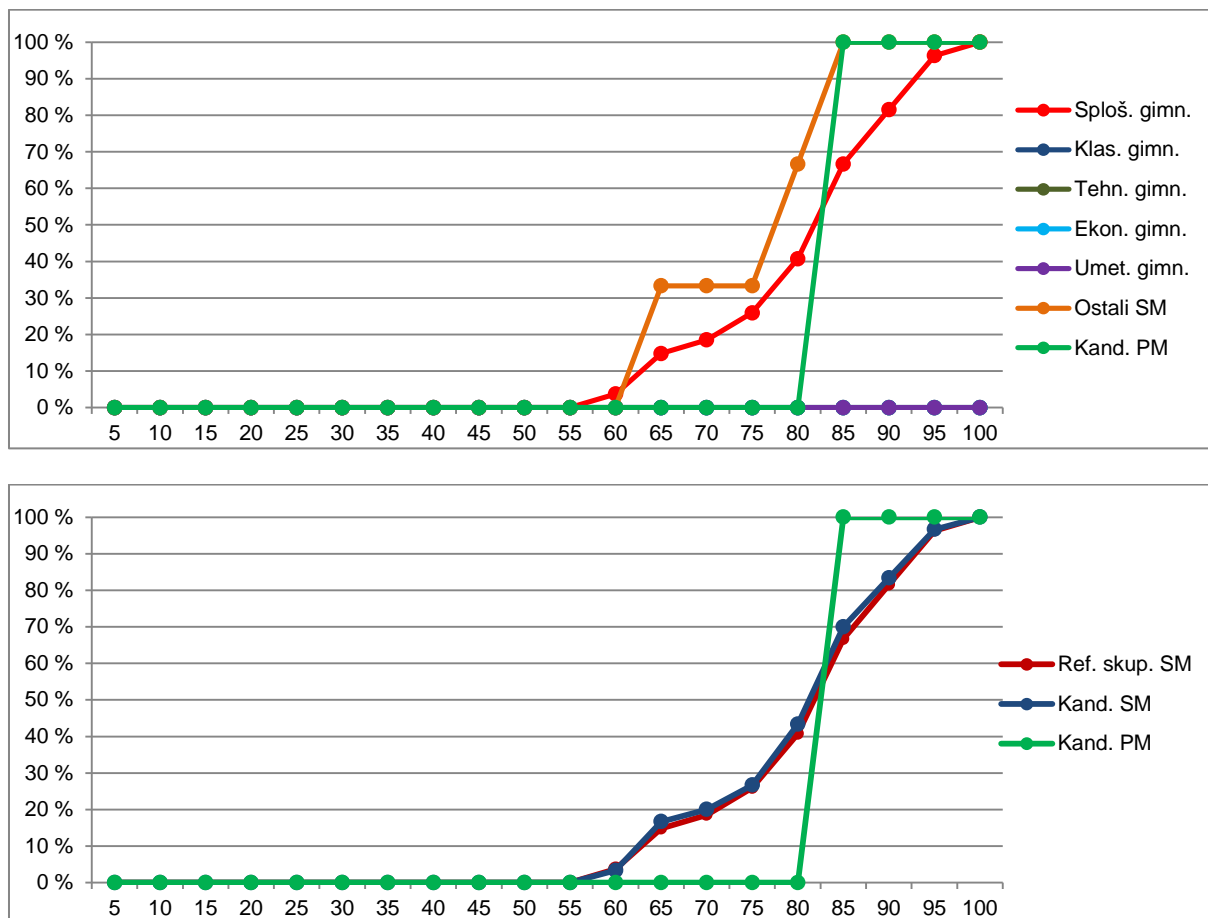
*Preglednica 2.1.3: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah*

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
0-5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6-10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11-15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16-20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21-25	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26-30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31-35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36-40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41-45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
46-50	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51-55	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
56-60	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0
61-65	3	0	3	0	0	0	0	3	4	1	0
66-70	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0
71-75	2	0	2	0	0	0	0	2	2	0	0
76-80	4	0	4	0	0	0	0	4	5	1	0
81-85	7	0	7	0	0	0	0	7	8	1	1
86-90	4	0	4	0	0	0	0	4	4	0	0
91-95	4	0	4	0	0	0	0	4	4	0	0
96-100	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0
<b>SKUPAJ</b>	<b>27</b>	<b>0</b>	<b>27</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>27</b>	<b>30</b>	<b>3</b>	<b>1</b>

*Preglednica 2.1.4: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah*

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
5	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	0 %	0 %
10	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	0 %	0 %
15	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	0 %	0 %
20	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	0 %	0 %
25	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	0 %	0 %
30	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	0 %	0 %
35	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	0 %	0 %
40	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	0 %	0 %
45	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	0 %	0 %
50	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	0 %	0 %
55	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	0 %	0 %
60	4 %	-	4 %	-	-	-	-	4 %	3 %	0 %	0 %
65	15 %	-	15 %	-	-	-	-	15 %	17 %	33 %	0 %
70	19 %	-	19 %	-	-	-	-	19 %	20 %	33 %	0 %
75	26 %	-	26 %	-	-	-	-	26 %	27 %	33 %	0 %
80	41 %	-	41 %	-	-	-	-	41 %	43 %	67 %	0 %
85	67 %	-	67 %	-	-	-	-	67 %	70 %	100 %	100 %
90	81 %	-	81 %	-	-	-	-	81 %	83 %	100 %	100 %
95	96 %	-	96 %	-	-	-	-	96 %	97 %	100 %	100 %
100	100 %	-	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	100 %	100 %

Slika 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah



Vir: Državni izpitni center 2016

## 2.2 Meje med ocenami

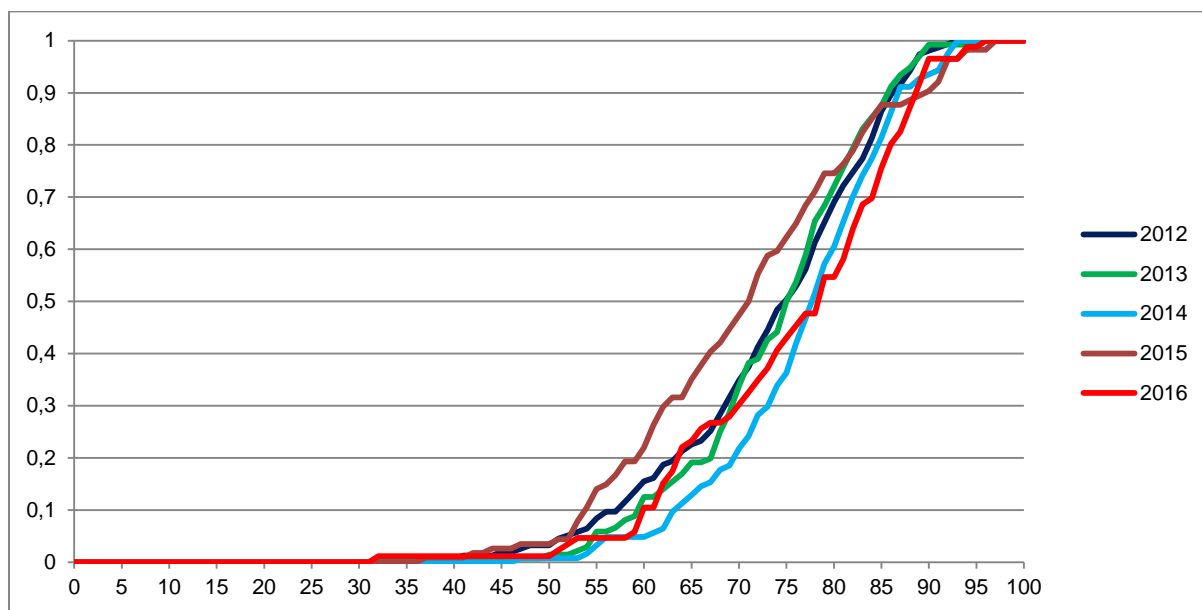
### OSNOVNA RAVEN

Preglednica 2.2.1 prikazuje primerjavo mej med ocenami v letih od 2012 do 2016, slika 2.2.1 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med ocenami.

Preglednica 2.2.1: Meje med ocenami za zadnjih pet let

Leto	Ocene			
	2	3	4	5
2012	50	62	74	86
2013	50	62	74	86
2014	50	62	74	86
2015	50	62	74	86
2016	50	62	74	86

Slika 2.2.1: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



Vir: Državni izpitni center 2016

## VIŠJA RAVEN

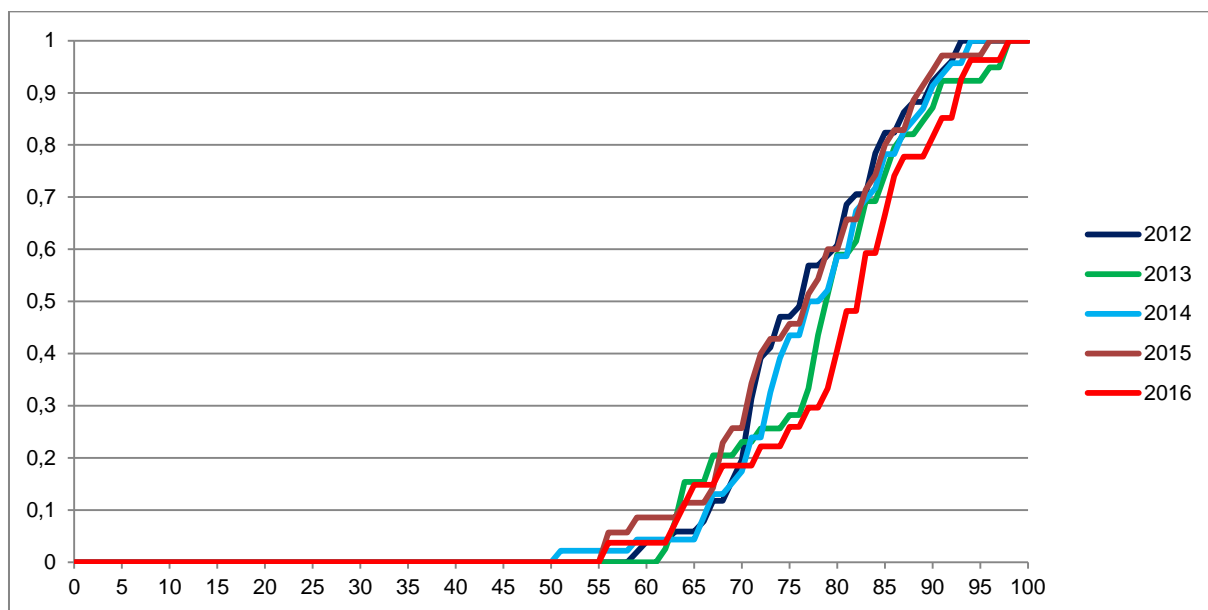
Preglednica 2.2.2 prikazuje primerjavo mej med točkovnimi ocenami v letih od 2012 do 2016, slika 2.2.2 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med točkovnimi ocenami.

Preglednica 2.2.2: Meje med točkovnimi ocenami za zadnjih pet let

Leto	Točkovne ocene						
	2	3	4	5	6	7	8
2012	50	62	68	74	80	86	91
2013	50	62	68	74	80	86	92
2014	50	62	68	74	80	86	91
2015	50	62	68	74	80	86	91
2016	50	62	68	74	80	86	91



Slika 2.2.2: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



Vir: Državni izpitni center 2016

## 2.3 Porazdelitev dosežkov po (točkovnih) ocenah

### OSNOVNA RAVEN

Preglednica 2.3.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po ocenah pri italijanščini OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.2 in slika 2.3.1 pa delež kandidatov s posameznimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

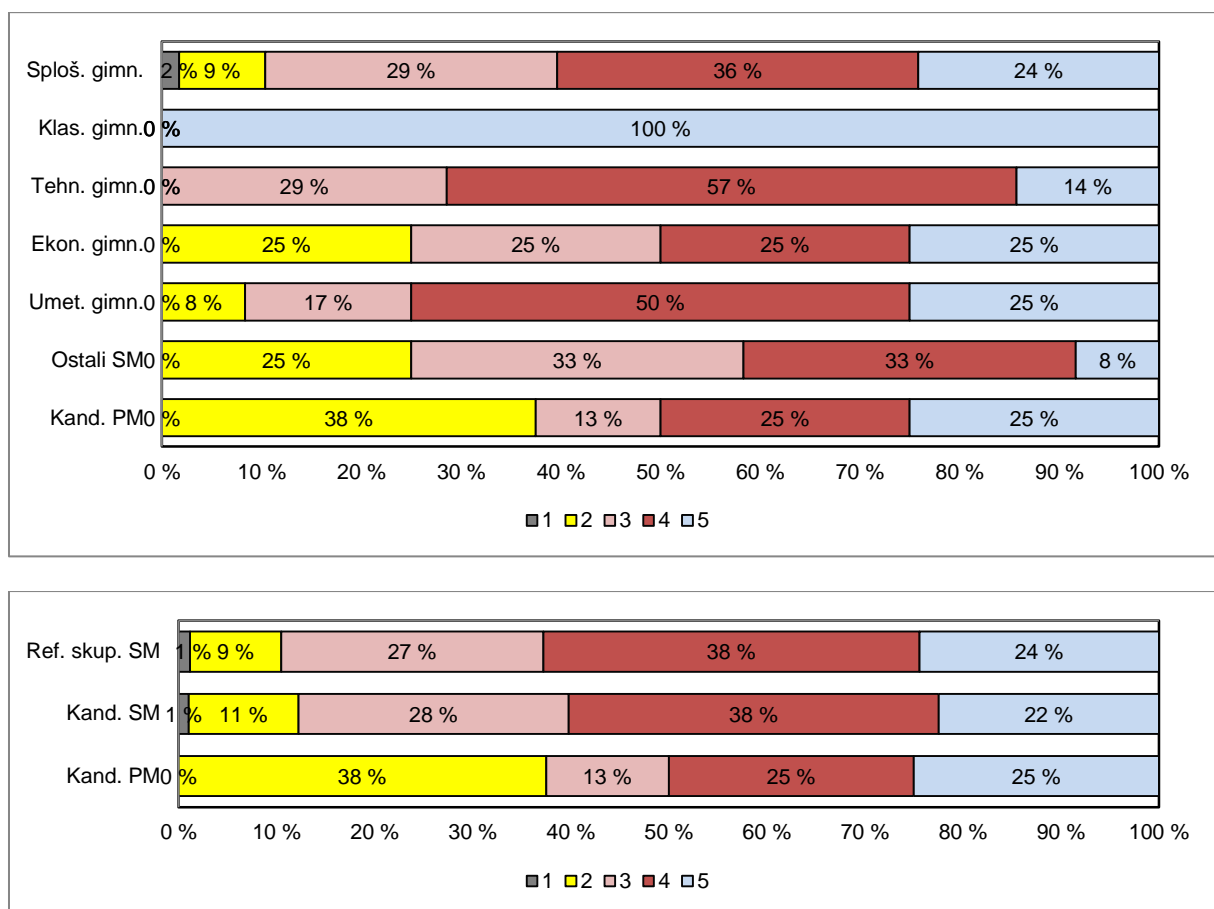
Preglednica 2.3.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0
2	5	0	5	0	2	1	3	8	11	3	3
3	17	0	17	2	2	2	6	23	27	4	1
4	21	0	21	4	2	6	12	33	37	4	2
5	14	1	15	1	2	3	6	21	22	1	2
Uspešni	57	1	58	7	8	12	27	85	97	12	8
Skupaj	58	1	59	7	8	12	27	86	98	12	8

Preglednica 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	2 %	0 %	2 %	0 %	0 %	0 %	0 %	1 %	1 %	0 %	0 %
2	9 %	0 %	8 %	0 %	25 %	8 %	11 %	9 %	11 %	25 %	38 %
3	29 %	0 %	29 %	29 %	25 %	17 %	22 %	27 %	28 %	33 %	13 %
4	36 %	0 %	36 %	57 %	25 %	50 %	44 %	38 %	38 %	33 %	25 %
5	24 %	100 %	25 %	14 %	25 %	25 %	22 %	24 %	22 %	8 %	25 %
Uspešni	98 %	100 %	98 %	100 %	100 %	100 %	100 %	99 %	99 %	100 %	100 %
Skupaj	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Slika 2.3.1: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah



Vir: Državni izpitni center 2016

## VIŠJA RAVEN

Preglednica 2.3.3 prikazuje porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah pri italijanščini VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.4 in slika 2.3.2 pa delež kandidatov s posameznimi točkovnimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

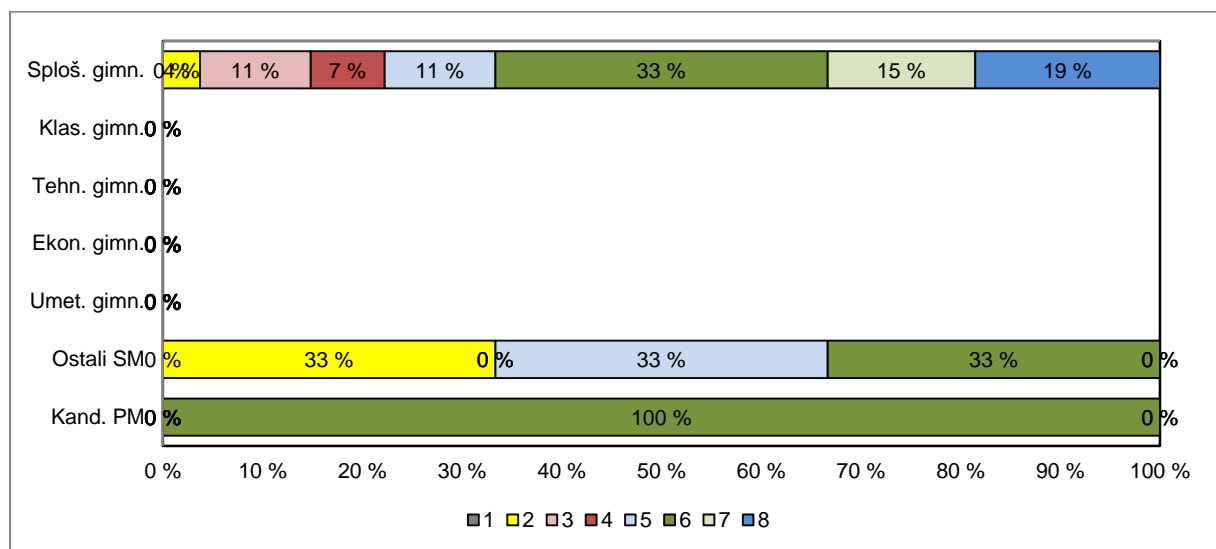
Preglednica 2.3.3: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah

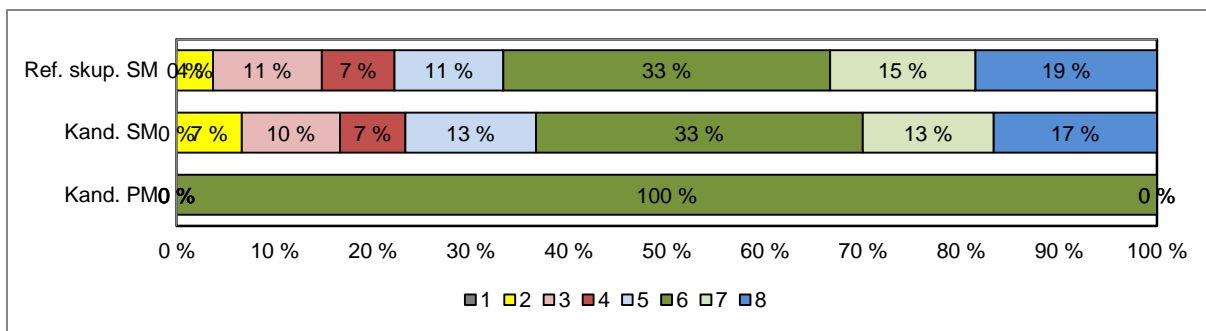
Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	1	0	1	0	0	0	0	1	2	1	0
3	3	0	3	0	0	0	0	3	3	0	0
4	2	0	2	0	0	0	0	2	2	0	0
5	3	0	3	0	0	0	0	3	4	1	0
6	9	0	9	0	0	0	0	9	10	1	1
7	4	0	4	0	0	0	0	4	4	0	0
8	5	0	5	0	0	0	0	5	5	0	0
Uspešni	27	0	27	0	0	0	0	27	30	3	1
Skupaj	27	0	27	0	0	0	0	27	30	3	1

Preglednica 2.3.4: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0 %	-	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	0 %	0 %
2	4 %	-	4 %	-	-	-	-	4 %	7 %	33 %	0 %
3	11 %	-	11 %	-	-	-	-	11 %	10 %	0 %	0 %
4	7 %	-	7 %	-	-	-	-	7 %	7 %	0 %	0 %
5	11 %	-	11 %	-	-	-	-	11 %	13 %	33 %	0 %
6	33 %	-	33 %	-	-	-	-	33 %	33 %	33 %	100 %
7	15 %	-	15 %	-	-	-	-	15 %	13 %	0 %	0 %
8	19 %	-	19 %	-	-	-	-	19 %	17 %	0 %	0 %
Uspešni	100 %	-	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	100 %	100 %
Skupaj	100 %	-	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	100 %	100 %

Slika 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah





Vir: Državni izpitni center 2016

### 3 Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz italijanščine v spomladanskem izpitnem roku 2016

V preglednici 3.1 so zbrani splošni podatki (tj. statistike) o kandidatih, ki so opravljali izpit SM iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2016, v preglednici 3.2 pa splošni podatki za kandidate, ki so opravljali izpit SM iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2016.

Preglednica 3.1: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2016

	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
Število kandidatov	58	1	59	7	8	12	27	86	98	12	8
Povprečni splošni uspeh pri SM*	20,02	28,00	20,18	17,43	16,25	19,70	18,29	19,63	19,53	13,00	-
Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ	3,64	5,00	3,66	3,29	3,00	3,58	3,33	3,56	3,44	2,55	-
Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ	3,50	5,00	3,53	3,43	2,75	3,75	3,37	3,48	3,38	2,64	-
Povprečna ocena pri predmetu SM	3,72	5,00	3,75	3,86	3,50	3,92	3,78	3,76	3,69	3,25	3,38
Povprečna originalna ocena pri predmetu SM**	3,72	5,00	3,75	3,86	3,50	3,92	3,78	3,76	3,69	3,25	3,38
Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM	75,53	88,16	75,75	78,37	73,40	77,79	76,64	76,03	75,17	69,05	72,76
Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM	77	88	77	79	74	80	79	79	77	65	73,5
Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM	12,36	-	12,36	8,61	14,87	9,37	10,88	11,86	11,96	11,36	12,96
Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ	4,00	5,00	4,02	3,29	3,63	3,42	3,44	3,84	3,72	2,70	3,50
Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ	4,07	5,00	4,09	3,71	3,63	3,58	3,63	3,94	3,83	2,90	3,63
Korelacija splošnega uspeha pri SM in ocene pri predmetu SM*	0,60	-	0,62	-	-	-	-	0,56	0,55	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ*	0,64	-	0,66	-	-	-	-	0,67	0,68	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ*	0,58	-	0,61	-	-	-	-	0,62	0,64	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ***	0,40	-	0,42	-	-	-	-	0,41	0,42	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ***	0,40	-	0,42	-	-	-	-	0,41	0,42	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ***	0,49	-	0,50	-	-	-	-	0,50	0,52	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ***	0,37	-	0,38	-	-	-	-	0,45	0,47	-	-
Korelacija notranjega in zunanjega dela pri SM	0,61	-	0,62	-	-	-	-	0,60	0,50	-	-
Neuspešni s PP	1,72	0,00	1,69	0,00	0,00	0,00	0,00	1,16	1,02	0,00	0,00
Neuspešni brez PP	1,72	0,00	1,69	0,00	0,00	0,00	0,00	1,16	1,02	0,00	0,00

Preglednica 3.2: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2016

	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
Število kandidatov	27	0	27	0	0	0	0	27	30	3	1,00
Povprečni splošni uspeh pri SM*	21,92	-	21,92	-	-	-	-	21,92	21,81	20,50	-
Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ	3,93	-	3,93	-	-	-	-	3,93	3,83	3,00	-
Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ	3,93	-	3,93	-	-	-	-	3,93	3,83	3,00	-
Povprečna točkovna ocena pri predmetu SM	5,78	-	5,78	-	-	-	-	5,78	5,63	4,33	6,00
Povprečna originalna točkovna ocena pri predmetu SM**	5,78	-	5,78	-	-	-	-	5,78	5,63	4,33	6,00
Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM	80,64	-	80,64	-	-	-	-	80,64	79,97	73,85	84,24
Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM	83	-	83	-	-	-	-	83	81,5	78	84
Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM	10,37	-	10,37	-	-	-	-	10,37	10,47	11,32	-
Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ	4,62	-	4,62	-	-	-	-	4,62	4,55	4,00	-
Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ	4,73	-	4,73	-	-	-	-	4,73	4,66	4,00	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in točkovne ocene pri predmetu SM*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	0,54	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	0,54	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija notranjega in zunanjega dela pri SM	-	-	-	-	-	-	-	-	0,55	-	-
Neuspešni s PP	0,00	-	0,00	-	-	-	-	0,00	0,00	0,00	0,00
Neuspešni brez PP	0,00	-	0,00	-	-	-	-	0,00	0,00	0,00	0,00

\*Pri izračunu povprečnega splošnega uspeha pri SM so upoštevani samo uspešni kandidati (10 točk ali več). Enako velja tudi za korelacije s splošnim uspehom pri SM.

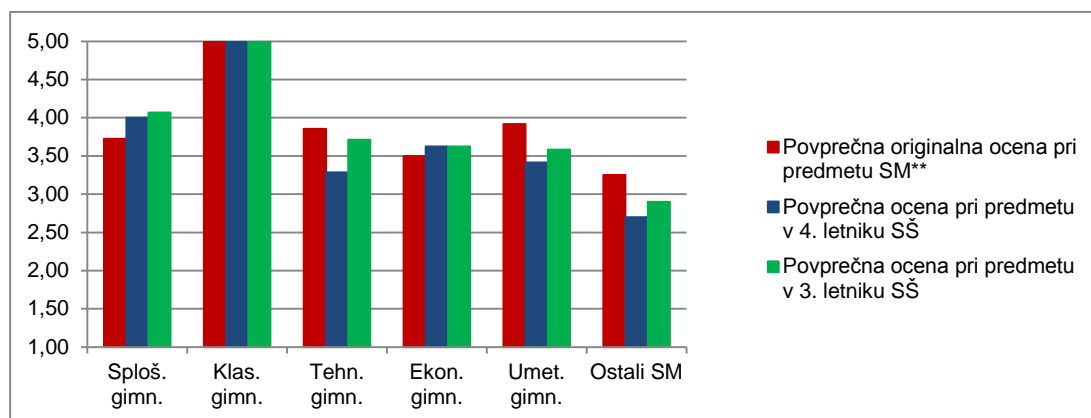
\*\*Originalna (točkovna) ocena je ocena pri predmetu SM, izračunana iz odstotnih točk, brez upoštevanja PP (pogojno pozitivne), ocenjevanja na OR namesto VR ali upoštevanja ocene iz prejšnjega roka.

\*\*\*Korelacija z oceno pri predmetu SM se računa z originalno (točkovno) oceno pri predmetu SM.

Če je manj kakor 30 popolnih parov podatkov, se korelacija ne izračuna.

Slika 3.1 prikazuje primerjavo povprečne originalne ocene pri izpitu SM iz italijanščine OR in povprečnih ocen iz italijanščine v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

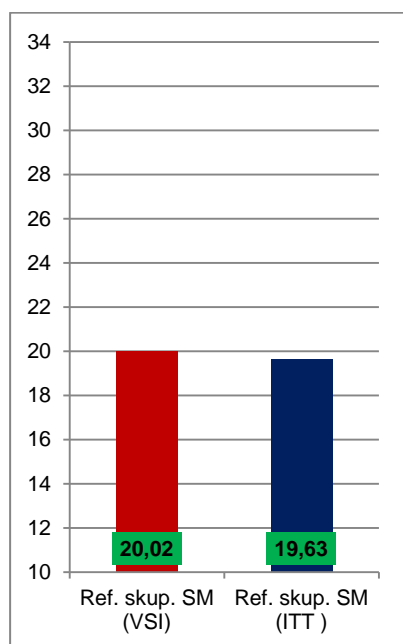
Slika 3.1: Povprečne ocene pri izpitu SM iz italijanščine OR



Vir: Državni izpitni center 2016

Slika 3.2 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2016 prvič v celoti opravljali splošno matura (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz italijanščine OR (ref. skup. SM – MAT OR).

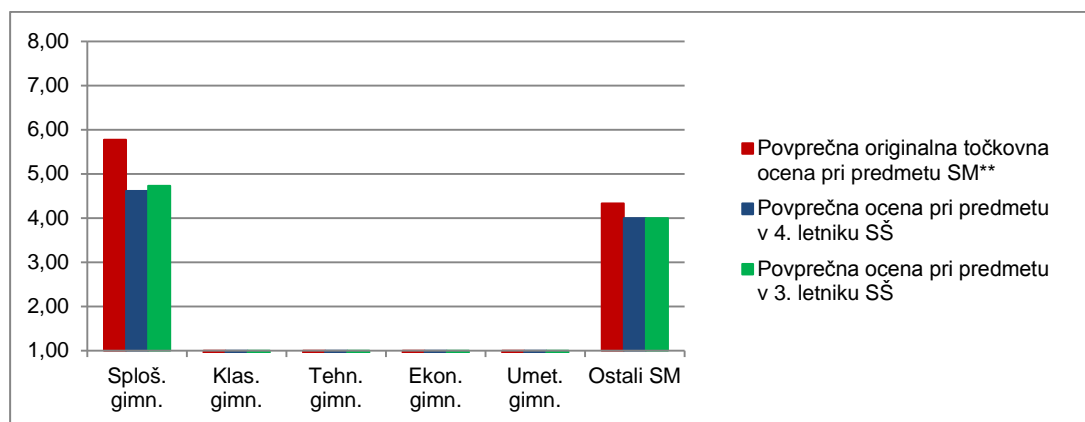
Slika 3.2: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz italijanščine OR



Vir: Državni izpitni center 2016

Slika 3.3 prikazuje primerjavo povprečne originalne točkovne ocene pri izpitu SM iz italijanščine VR in povprečnih ocen iz italijanščine v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

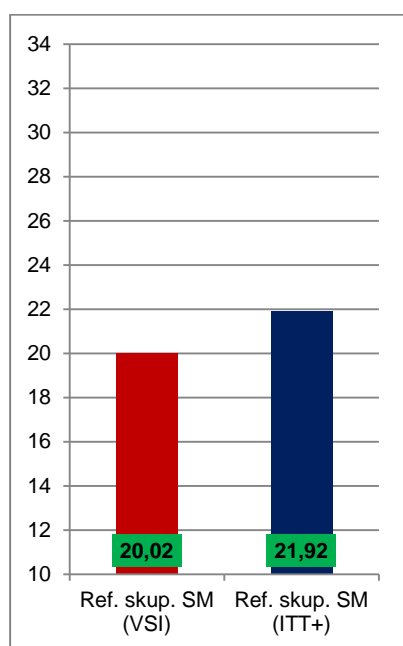
Slika 3.3: Povprečne (točkovne) ocene pri izpitu SM iz italijanščine VR



Vir: Državni izpitni center 2016

Slika 3.4 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2016 prvič v celoti opravljali splošno maturo (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz italijanščine VR (ref. skup. SM – MAT VR).

Slika 3.4: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz italijanščine VR



Vir: Državni izpitni center 2016



## 4 Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM

### 4.1 Vsebinska analiza dosežkov pri zunanjem in notranjem delu izpita

#### OSNOVNA RAVEN

Preglednica 4.1.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanjem in notranjem delu izpita italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016.

*Preglednica 4.1.1: Osnovni statistični podatki*

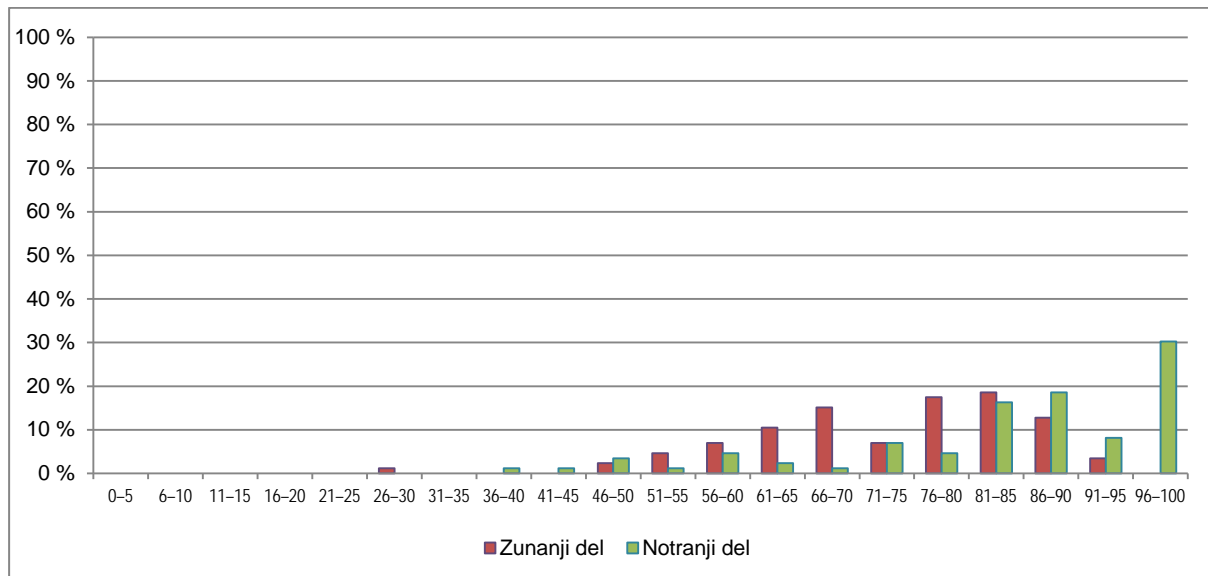
	Zunanji del	Notranji del
Število kandidatov	86	86
Povprečno število odstotnih točk	58,83	17,20
Standardni odklon odstotnih točk	9,81	3,01
Maksimalno število odstotnih točk	75,69	20,00
<b>Povprečna težavnost</b>	<b>0,74</b>	<b>0,86</b>

Preglednica 4.1.2 in slika 4.1.1 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita iz italijanščine OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016.

*Preglednica 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita*

Odstotki	Zunanji del	Notranji del
0–5	0 %	0 %
6–10	0 %	0 %
11–15	0 %	0 %
16–20	0 %	0 %
21–25	0 %	0 %
26–30	1 %	0 %
31–35	0 %	0 %
36–40	0 %	1 %
41–45	0 %	1 %
46–50	2 %	3 %
51–55	5 %	1 %
56–60	7 %	5 %
61–65	10 %	2 %
66–70	15 %	1 %
71–75	7 %	7 %
76–80	17 %	5 %
81–85	19 %	16 %
86–90	13 %	19 %
91–95	3 %	8 %
96–100	0 %	30 %
<b>SKUPAJ</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>

Slika 4.1.1: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita



Vir: Državni izpitni center 2016

## VIŠJA RAVEN

Preglednica 4.1.3 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanjem in notranjem delu izpita iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016.

Preglednica 4.1.3: Osnovni statistični podatki

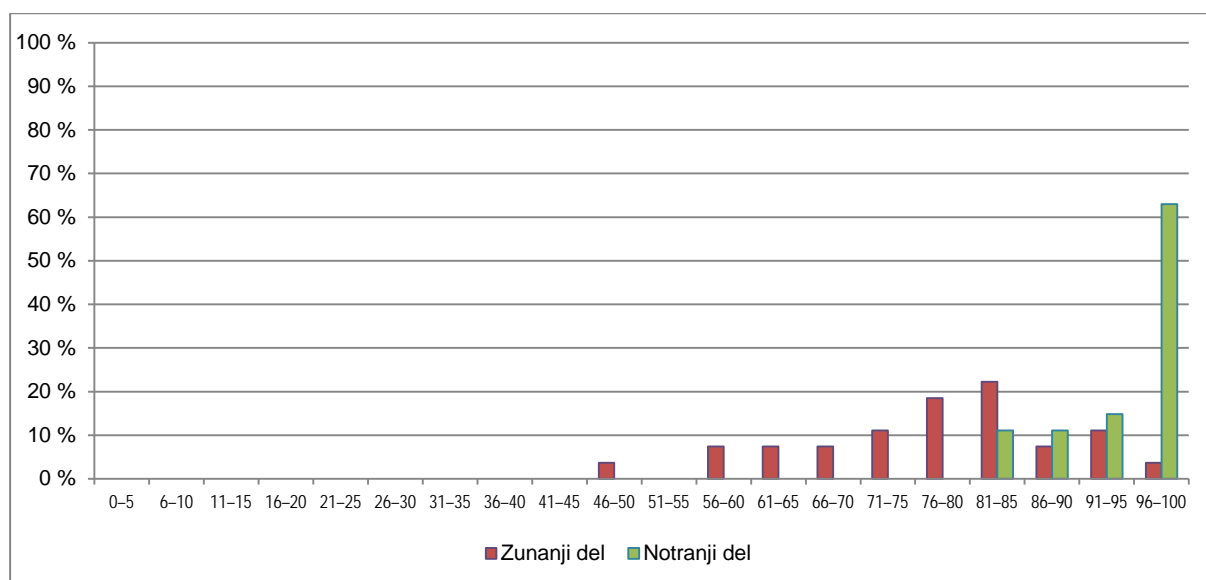
	Zunanji del	Notranji del
Število kandidatov	27	27
Povprečno število odstotnih točk	61,35	19,30
Standardni odklon odstotnih točk	9,72	1,07
Maksimalno število odstotnih točk	77,86	20,00
<b>Povprečna težavnost</b>	<b>0,77</b>	<b>0,96</b>

Preglednica 4.1.4 in slika 4.1.2 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016.

*Preglednica 4.1.4: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita*

Odstotki	Zunanji del	Notranji del
0-5	0 %	0 %
6-10	0 %	0 %
11-15	0 %	0 %
16-20	0 %	0 %
21-25	0 %	0 %
26-30	0 %	0 %
31-35	0 %	0 %
36-40	0 %	0 %
41-45	0 %	0 %
46-50	4 %	0 %
51-55	0 %	0 %
56-60	7 %	0 %
61-65	7 %	0 %
66-70	7 %	0 %
71-75	11 %	0 %
76-80	19 %	0 %
81-85	22 %	11 %
86-90	7 %	11 %
91-95	11 %	15 %
96-100	4 %	63 %
<b>SKUPAJ</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>

*Slika 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita*



Vir: Državni izpitni center 2016

## 4.2 Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita

Preglednica 4.2.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM po posameznih delih izpita iz italijanščine OR, preglednica 4.2.2 pa iz italijanščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2016.

*Preglednica 4.2.1: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita – italijanščina OR*

	Izpitna pola 1A OR	Izpitna pola 1B OR	Izpitna pola 2 OR	Izpitna pola 3A OR	Izpitna pola 3B OR	Ustni izpit
Število kandidatov	86	86	86	86	86	86
Povprečno število odstotnih točk	16,86	11,00	13,13	6,29	11,55	17,20
Standardni odklon odstotnih točk	2,59	2,24	1,32	1,87	3,26	3,01
Maksimalno število odstotnih točk	20,00	15,00	15,00	10,00	20,00	20,00
<b>Povprečna težavnost</b>	<b>0,84</b>	<b>0,73</b>	<b>0,88</b>	<b>0,63</b>	<b>0,58</b>	<b>0,86</b>

*Preglednica 4.2.2: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita – italijanščina VR*

	Izpitna pola 1A VR	Izpitna pola 1B VR	Izpitna pola 2 VR	Izpitna pola 3A VR	Izpitna pola 3B VR	Ustni izpit
Število kandidatov	27	27	27	27	27	27
Povprečno število odstotnih točk	17,51	10,36	13,44	7,09	12,94	19,30
Standardni odklon odstotnih točk	2,00	2,92	1,13	1,82	3,42	1,07
Maksimalno število odstotnih točk	20,00	15,00	15,00	10,00	20,00	20,00
<b>Povprečna težavnost</b>	<b>0,88</b>	<b>0,69</b>	<b>0,90</b>	<b>0,71</b>	<b>0,65</b>	<b>0,96</b>

## 4.3 Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih

### OSNOVNA RAVEN

#### Izpitna pola 1 A – Bralno razumevanje

Štev. možnih točk: 26

Povprečno št. doseženih točk: 21,73

Vrednost pole: 20 %

IT: 0,83

ID: 0,67

Izpitna pola 1 A je vključevala dve nalogi: nalogo povezovanja (*Cammino fra le nuvole per cercare me stesso*) in kombinacijo tipov nalog (*Se gestire un albergo è un gioco da ragazzi*). Kandidati so imeli več težav pri reševanju druge naloge (IT = 0,80; ID = 0,67), ki zahteva globalno razumevanje besedila kot celote in ne zgolj prepoznavanja in povezovanja posameznih delov besedila kot prva naloga (IT = 0,91; ID = 0,67).

Analiza izpitne pole 1 A v celoti kaže, da kandidati nimajo posebnih težav pri razumevanju italijanskih besedil in je zato visok IT pričakovan.

Izpitno polo 1 A v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

#### Izpitna pola 1 B – Poznavanje in raba jezika

Štev. možnih točk: 28

Povprečno štev. doseženih točk: 20,53

Vrednost pole: 15 %

IT: 0,73

ID: 0,63

Izpitna pola 1 B je vključevala štiri naloge: nalogo izbirnega tipa (*Italiani prudenti in spiaggia. Così il sole non fa più paura*), nalogo dopolnjevanja s svojimi pridevniki (*All'università come a scuola. Matricole iscritte da genitori e nonni*), nalogo dopolnjevanja s členi in predlogi (*Pazzo per videogiochi, madre chiama carabinieri*) in nalogo dopolnjevanja z glagoli v ustreznih oblikah (*Cade con gli sci e sveglia un orso in letargo: azzannato dodicenne*). Kandidati so najbolje reševali prvo nalogo, ki ima tudi visok IT (0,92), ID je 0,62. Naloga je večinoma preverjala uporabo besedišča in ne jezikovnih struktur. Ostale tri naloge imajo nižji IT (0,61).

Izpitno polo 1 B v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

### Izpitna pola 2 – Slušno razumevanje

Štev. možnih točk: 26

Povprečno štev. doseženih točk: 22,76

Vrednost pole: 15 %

IT: 0,87

ID: 0,54

Izpitna pola je vključevala dve nalogi. Naloga dela A (*Scambi culturali*) je naloga alternativne izbire in so jo kandidati bolje reševali (IT = 0,94; ID = 0,40), naloga dela B (*GR1: maltempo*), ki je tudi skupna naloga z VR, ima nižji IT (0,80), ID je višji (0,69). Naloga je bila zahtevnejša (kombinacija tipov nalog) in je vsebovala tudi vprašanja s kratkimi odgovori.

Izpitno polo 2 v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

### Izpitna pola 3 – Pisno sporočanje

#### Del A (pisni sestavek v eni od stalnih sporočanjskih oblik)

Štev. možnih točk: 15

Povprečno štev. doseženih točk: 9,43

Vrednost pole: 10 %

IT: 0,62

ID: 0,77

Kandidati so pisali odgovor na forum o pretirani uporabi računalnika. Nalogo v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

#### Del B (daljši pisni sestavek)

Štev. možnih točk: 20

Povprečno štev. doseženih točk: 11,55

Vrednost pole: 20 %

IT: 0,57

ID: 0,80

Kandidati so pisali daljši pisni sestavek. Izbirali so med dvema naslovoma: *Uomini e donne: due sessi, due mondi* in *Ecologia, cura dell'ambiente, inquinamento: temi che ci riguardano tutti quanti*. Nalogo v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

## Ustni izpit

Štev. možnih točk: 20  
Povprečno štev. doseženih točk: 17,20  
Vrednost pole: 20 %  
IT: 0,86  
ID: 0,60

Kandidati so se na ustni izpit dobro pripravili.

## VIŠJA RAVEN

### Izpitna pola 1 A – Bralno razumevanje

Štev. možnih točk: 28  
Povprečno štev. doseženih točk: 24,30  
Vrednost pole: 20 %  
IT: 0,87  
ID: 0,57

Izpitna pola 1 A je vključevala dve nalogi (*Troppo traffico e benzina cara? Ecco Jungo, l'autostop di massa* in *"Rovinato un quadro di Leonardo": polemica tra gli esperti del Louvre*), pri obeh gre za kombinacijo tipov nalog, prevladovala so vprašanja izbirnega tipa. Kandidati so enako dobro reševali obe nalogi. Pri obeh je IT 0,87.

Izpitno polo 1 A v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

### Izpitna pola 1 B – Poznavanje in raba jezika

Štev. možnih točk: 29  
Povprečno štev. doseženih točk: 19,73  
Vrednost pole: 15 %  
IT: 0,68  
ID: 0,74

Izpitna pola 1 B je vključevala štiri naloge: nalogo dopolnjevanja z glagoli v ustreznih oblikah (*Ladro prigioniero di un rottweiler*), nalogo dopolnjevanja z izpeljankami (*Quando le bibite gassate sono bandite dalle scuole*), nalogo pretvorbe besedila (delov povedi) in nalogo dopolnjevanja brez nabora (*Esplode la bici-mania*). Kandidati so najbolje reševali prvo nalogo (IT = 0,80; ID = 0,73).

Izpitno polo 1 B v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

### Izpitna pola 2 – Slušno razumevanje

Štev. možnih točk: 26  
Povprečno štev. doseženih točk: 23,20  
Vrednost pole: 15 %  
IT: 0,89  
ID: 0,54

Izpitna pola je vključevala dve nalogi. Naloga dela A (*Scambi culturali*) je kombinacija tipov nalog in so jo kandidati slabše reševali (IT = 0,86; ID = 0,57), naloga dela B (*GR1: maltempo*), ki je tudi skupna naloga z OR, pa veliko bolje (IT = 0,93).

Izpitno polo 2 v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

## Izpitna pola 3 – Pisno sporočanje

### Del A (pisni sestavek v eni od stalnih sporočanjskih oblik)

Štev. možnih točk: 15  
Povprečno štev. doseženih točk: 10,40  
Vrednost pole: 10 %  
IT: 0,69  
ID: 0,79

Kandidati so pisali odgovor na forum o zaščitniških starših. Nalogo v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

### Del B (pisni sestavek na temo iz književnosti)

Štev. možnih točk: 20  
Povprečno štev. doseženih točk: 12,75  
Vrednost pole: 20 %  
IT: 0,64  
ID: 0,83

Kandidati so pisali pisni sestavek na temo iz književnosti: *"Io non sono come loro. Io ho il sé grandioso"*. Nalogo v celoti ocenjujemo kot ustrezno.

### Ustni izpit

Štev. možnih točk: 20  
Povprečno štev. doseženih točk: 19,33  
Vrednost pole: 20 %  
IT: 0,97  
ID: 0,65

Kandidati so se na ustni izpit zelo dobro pripravili.

## 4.4 Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov

---

### OSNOVNA RAVEN

#### Izpitna pola 1 A

Kandidati so imeli več težav pri 2. nalogi, vendar pa nobena od postavk nima neustreznega IT.

Najnižji IT (0,36) je pri 9. postavki 2. naloge. Namesto rešitve (6 oziroma Se) so kandidati naštevili dejavnosti ali prepisali nepravne podatke.

#### Izpitna pola 1 B

Pri 2. nalogi ima najslabši IT 3. postavka (0,26).

##### Primer:

*I responsabili dell'orientamento ci confidano: "Sono \_\_\_\_\_ disperazione. Un incubo!"*.

##### Rešitev: la nostra

Pojasnilo: Kandidati niso razumeli, na koga se nanaša trditev, ali pa so opustili člen.

Pri 3. nalogi so kandidati najslabše reševali 4. postavko (IT = 0,33).

Primer:

(...) *un sito riservato \_\_\_\_\_ maggiorenni.*

Rešitev: *ai*

Pojasnilo: Namesto pravilnega predloga *ai* so odgovarjali s *per* ali z *agli*.

Pri 4. nalogi je bil najslabši IT pri 6. postavki (0,23).

Primer:

**(Ricoverare)** \_\_\_\_\_ *all'ospedale della vicina Ostersund e i medici hanno dichiarato che "sta bene, tenuto conto delle circostanze".*

Rešitev: *È stato ricoverato*

Pojasnilo: Namesto trpne oblike *È stato ricoverato* so kandidati večinoma odgovarjali z *Hanno ricoverato* ali pa s sedanjikom *È ricoverato*.

## Izpitna pola 2

Pri izpitni poli 2 nobena postavka nima neustreznega IT; vsi IT so zadovoljivo visoki.

## Izpitna pola 3

### Del A

Kandidati dokaj dobro obvladajo pisanje predpisanih sporočanj oblik. Največ težav je pri jezikovni pravilnosti (IT = 0,53). Veliko sestavkov je bilo težko razumljivih, zmedenih. Opaziti je, da iz leta v leto naraščajo napake pri pravopisu (zanemarjanje poudarkov, opuščaje, dvojnih soglasnikov), pisava je nečitljiva in težko berljiva. Čutiti je tudi velik vpliv drugih tujih jezikov, posebno angleščine in španščine.

### Del B

Kandidati so imeli največ težav pri jezikovni pravilnosti (napačna raba in opuščanje členov in predlogov, pravopis, naglaševanje). Čuti se vpliv ostalih tujih jezikov, tudi pri uporabi predlogov. Pri vsebini so pri prvem naslovu *Uomini e donne: due sessi, due mondi* večkrat pisali o enakopravnosti med spoloma, čeprav to ni bila tema naloge. Pri drugem naslovu o ekologiji pa je bilo očitno, da je tema dobro poznana.

## VIŠJA RAVEN

### Izpitna pola 1 A

Nobena od postavk nima neustreznega IT. Najnižji IT (0,47) je pri 8. postavki 2. naloge.

### Izpitna pola 1 B

Pri 2. nalogi imata najslabša IT 1. in 2. postavka (0,30 oziroma 0,27). V prvem primeru so kandidati večinoma napačno uporabili *passato prossimo*. Pri 4. nalogi ima najslabši IT 8. postavka (0,27), kjer so kandidati našli najrazličnejše napačne rešitve ali pa so pravilno rešitev narobe napisali.

### Izpitna pola 2

Nobena od postavk nima neustreznega IT. Najslabšega ima 12. postavka dela A (0,33), ko so morali kandidati sklepati, ne le prepisati, kar so slišali.



## Izpitna pola 3

### Del A

Kandidati dobro obvladajo pisanje predpisanih sporočanj oblik. Največ težav je pri jezikovni pravilnosti in sporočilnosti. (IT = 0,68).

### Del B

Kandidati so večinoma dobro poznali literarno temo. Pri nekaterih kandidatih je bilo opaziti, da so imeli določene fraze ali dele sestavka v naprej pripravljene, naučene na pamet.

### **Napotki za učitelje**

Za razliko od lanskega leta DPK ugotavlja, da je bilo letos malo kandidatov, ki bi na višji ravni slabo poznali jezik. Tako na višji kot tudi na osnovni ravni naj učitelji opozorijo dijake, da si vzamejo čas za razmislek, naredijo osnutek na konceptni list in nato oblikujejo končni izdelek. Učitelji naj namenijo nekaj ur pouka tudi uporabi slovarja in pravopisu.

## 4.5 Mnenje zunanjih ocenjevalcev o nalogah in vprašanjih v izpitnih polah

Zunanje ocenjevalke, ki so pole ocenjevale, so menile, da sta bila izbor nalog in stopnja njihove zahtevnosti primerna.

Pri nalogah bralnega razumevanja opazajo, da kandidati najraje rešujejo naloge, kjer je treba pravilen odgovor le obkrožiti. Veliko odprtih vprašanj je ostalo nerešenih, praznih.

Naloge poznavanja in rabe jezika so bile primerne, a veliko kandidatov ni poznalo najosnovnejših pravil. To se je odražalo tudi pri pisanju sestavkov: veliko sestavkov je bilo zaradi slabega poznavanja jezika in šibkega besedišča težko berljivih in nerazumljivih.

Zunanje ocenjevalke so pohvalile izbor tem za pisne sestavke na osnovni ravni.

Posnetki, namenjeni preverjanju slušnega razumevanja (izpitna pola 2), so bili dobri, teme zanimive, nalogi primerno zahtevni.

Na višji ravni so bile izbrane naloge ustrezne, naslov za daljši pisni sestavek iz književnosti je bil dobro izbran. Kandidati so večinoma pokazali dobro poznavanje literarne teme.

## 5 Zunanje ocenjevanje in ugovori

### 5.1 Zunanje ocenjevanje

---

Moderacija izpitnih pol je potekala 13. 6. 2016, izpitne pole so bile razdeljene zunanjim ocenjevalkam.

Zunanje ocenjevalke so pred začetkom ocenjevanja vnesle nekatera dopolnila k odgovorom in predvidele še nekatere možne pravilne odgovore.

Izpitne pole je ocenjevalo osem zunanjih ocenjevalk. Naloge oziroma posamezne izpitne pole so ocenjevale doma. Izpitne pole so bile ocenjene enkrat, razen tretje, ki sta jih ločeno ocenili dve zunanji ocenjevalki. 17. 6. 2016 je glavna ocenjevalka izvedla zamenjavo nalog za drugo ocenjevanje, 24. 6. 2016 smo naloge oddale.

Glavna ocenjevalka in članica DPK SM za italijanščino sta opravili kontrolno ocenjevanje pri posameznih polah oziroma ocenjevalkah. Pripomb na delo zunanjih ocenjevalk ni bilo, kar je razvidno tudi iz nizkega števila ugovorov na oceno. Delo so opravile kakovostno in hitro.

### 5.2 Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene

---

Ugovore na oceno sta reševali dve izvedenki. Na osnovni ravni je bilo šest zahtevkov za vpogled, ugovor na oceno sta vložila dva kandidata. Enemu kandidatu se je ocena spremenila.

Na višji ravni sta dva kandidata zahtevala vpogled v izpitno gradivo, ugovorov ni bilo.

## 6 Povzetek

### 6.1 Ocena uspeha kandidatov

---

V spomladanskem izpitnem roku se je na splošni maturi število kandidatov zmanjšalo glede na leto 2014: na osnovni ravni je bilo 106 kandidatov (leta 2015: 114 kandidatov), na višji ravni pa 31 (leta 2015: 35 kandidatov).

Njihov uspeh je primerljiv z uspehom pri splošni maturi 2015. Največ udeležencev prihaja s splošnih gimnazij. Najuspešnejši so bili pri notranjem delu izpita (ustno izražanje) in pri reševanju izpitne pole bralnega razumevanja, na višji ravni pa so se dobro izkazali tudi pri izpitni poli slušnega razumevanja. Pomanjkljivo znanje, predvsem pravopisa in slovnice, se je pokazalo predvsem pri nalogah pisnega izražanja.

### 6.2 Ocena kakovosti izpitnih pol

---

Izpitne pole so bile pripravljene kakovostno, naloge so bile primerno težke in diskriminatorne. V izpitnih polah so bile zastopane vse taksonomske stopnje. Povprečni indeks težavnosti je bil dokaj visok: pri izpitni poli 1 A (bralno razumevanje) je bila povprečna težavnost na osnovni ravni 0,83 (enaka lanskoletni), na višji ravni pa 0,87 (medtem ko je bila leta 2015 le 0,73). Najnižji indeks težavnosti sta, kakor ponavadi, imeli izpitni poli, ki preverjata poznavanje jezika in pisno izražanje. Pri izpitni poli 1 B (poznavanje jezika) je bil indeks težavnosti na osnovni ravni 0,73 in na višji ravni 0,68 (leta 2015 je bil indeks težavnosti na obeh ravneh 0,59). Pri pisnem sporočanju je bil na osnovni ravni pri izpitni poli 3 A 0,62 in pri izpitni poli 3 B 0,57, na višji ravni pa pri izpitni poli 3 A 0,69 in pri izpitni poli 3 B 0,64 (indeksi so približno enaki lanskoletnim). Te izpitne pole so, tako kakor ponavadi, najbolj razločevale slabše od boljših kandidatov.

Indeks težavnosti izpitne pole 2 (slušno razumevanje) je bil na osnovni ravni 0,87 (leta 2015 pa 0,72), na višji ravni 0,89 (le za 0,03 višji kakor leta 2015). Posebno visok indeks težavnosti smo zaznali na ustnem izpitu, predvsem na višji ravni: tako kakor lansko leto je znašal 0,97, na osnovni ravni pa 0,86.

Vse izpitne pole sta pregledala neodvisna zunanja strokovnjaka in ocenila, da so besedila in naloge primerni.

### 6.3 Druge ugotovitve

---

Maturitetni izpiti so potekali brez zapletov, prav tako zunanje ocenjevanje. Zunanji ocenjevalci so bili mnenja, da sta tako izbor kakor stopnja zahtevnosti nalog primerna. Pri nalogah bralnega razumevanja opazajo, da kandidati najraje rešujejo naloge, pri katerih je treba pravilni odgovor le obkrožiti.

Naloge poznavanja in rabe jezika so bile primerne. Drugače od lanskega leta ugotavljamo, da je bilo letos malo kandidatov, ki bi na višji ravni slabo poznali jezik.

Kar zadeva pisne sestavke na osnovni ravni, so pri nalogi 3 A kandidati večkrat pisali o splošni problematiki (enakopravnost med spoloma), čeprav to ni bila tema naloge. Pri drugem naslovu (naloge 3 B, tema: ekologija) pa je bilo očitno, da kandidati dobro poznajo temo. Opazamo kar močan vpliv drugih tujih jezikov, posebno angleščine in španščine.

Na višji ravni so bile izbrane naloge ustrezne, naslov za daljši pisni sestavek iz književnosti je bil dobro izbran. Kandidati so večinoma pokazali dobro poznavanje literarne teme.

Posnetki izpitne pole 2 so bili kvalitetni, teme zanimive, naloge niso bile pretežke.

Ocenjevalci opozarjajo na zelo slabo poznavanje pravopisnih in skladenjskih pravil (večinoma na osnovni ravni) in na obliko, predvsem na nečitljivo pisavo. Veliko je bilo črtanja in popravljanja. Kandidati, ki dobro obvladajo jezik, delajo napake pri členih in pri predlogih in spuščajo poudarke, slabši kandidati pa ne poznajo niti osnovnih pravil jezika.

Zunanji ocenjevalci opažajo, da se je zahtevnost celotnega izpitnega kompleta znižala, to pa je tudi odsev slabšega znanja kandidatov v primerjavi s prejšnjimi leti.

Kar zadeva ugovore: na osnovni ravni je bilo 6 zahtev za vpogled, ugovor na oceno sta vložila dva kandidata. Enemu kandidatu se je ocena spremenila.

Na višji ravni sta dva kandidata zahtevala vpogled v izpitno gradivo, ugovorov ni bilo.

Ugovore na oceno sta reševala dva izvedenca.